

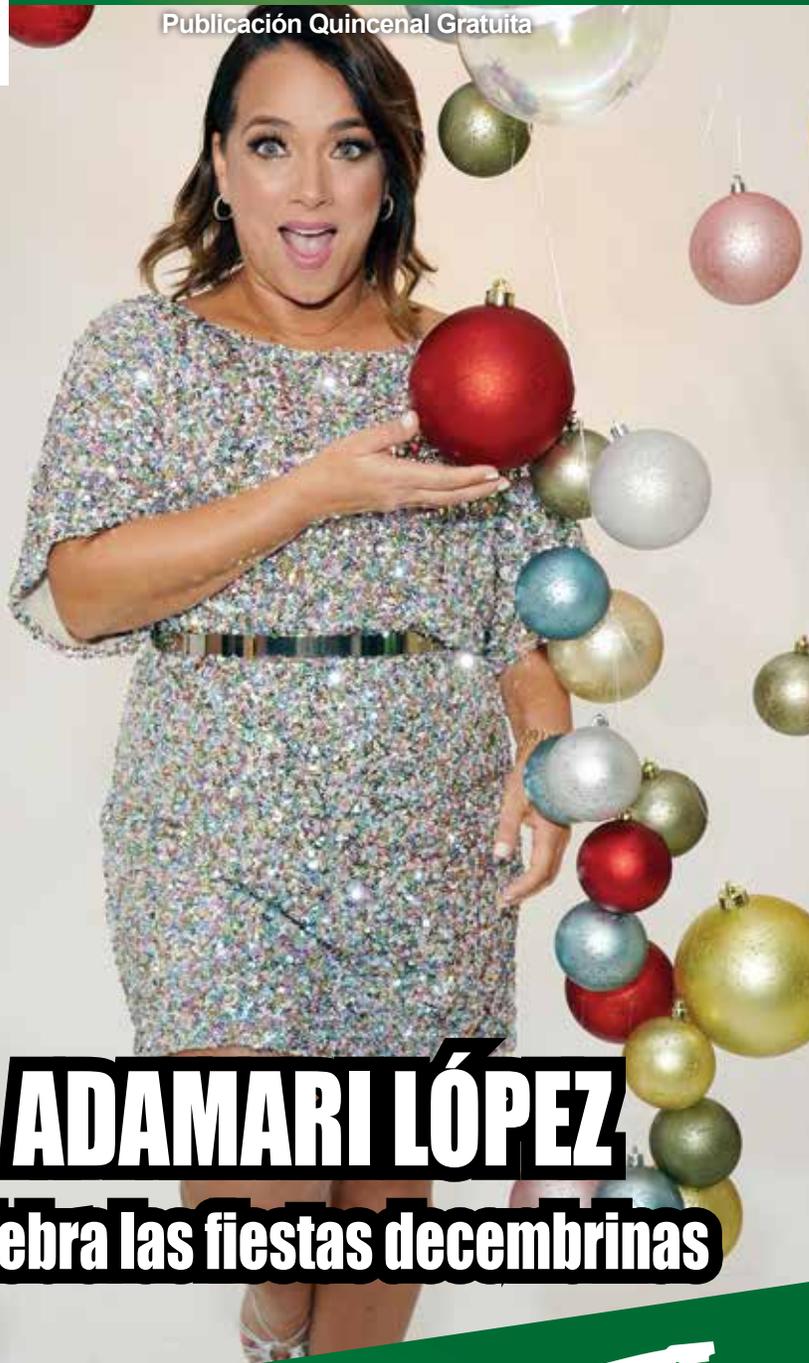
www.revistacontactototal.com

Nº. 82 | DICIEMBRE 5 AL 18 DE 2019

Publicación Quincenal Gratuita



Fotografía: Alexander Tamargo/Getty Images for Amazon



**ADAMARI LÓPEZ**

**Celebra las fiestas decembrinas**

**CONTACTO**  
**total**

"LA REVISTA QUE HABLA"

**GRATIS**



**DEPRESIÓN NAVIDEÑA**

¿Qué se puede hacer?



**CHRISTIAN NODAL**

¡Está de moda!



**"COMPRAR" VIVIENDA  
= PESADILLA**

¡Que no le pase a usted!



**EL PATRÓN ESTÁ DE**

**REGRESO**

Alberto del Río

# Pro Mech AUTOMOTIVE

Deje su auto en buenas manos ¡Lo esperamos!



¿Problemas con el aire acondicionado de su auto?  
¡Nuestros especialistas le dan servicio rápido y accesible!

 Inspección gratuita para neumáticos y frenos

 Cambio de aceite

 Tune ups completos

 Servicio de mecánica en general

www.promechautomotive.com  @promechautomotive

480-464-7922

1050 E. Main Street, Mesa AZ 85203

Atendido por su propietaria Gabriela Pérez. Madre, empresaria,  
emprendedora y conocedora de la industria automotriz.

Ahora sí...  
¡A comprar carro  
nuevo o usado!  
Festival de Especiales

\* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



## Las ventajas de los Vehículos Usados Certificados Toyota

Garantía Total Limitada <sup>1</sup>  
de 12 meses/12,000 millas

Garantía Limitada de Tren <sup>2</sup>  
de Potencia de 7 años/100,000 millas

Asistencia en la Carretera <sup>4</sup>  
por 1 año

Inspección de Garantía  
de Calidad de 160 puntos

Historial del Vehículo™ <sup>3</sup>  
CARFAX®

Financiación <sup>5</sup>  
Tarifas de financiamiento para autos nuevos



10005 West Papago Freeway Avondale  
AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



602-348-5050  
Enrique Moreno

Conmigo siempre tendrán  
BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES

# LA HORA DE LA VERDAD

Después de meses, semanas, días y horas de confrontación pero sobretodo de escuchar a los implicados y de ver al protagonista atacar y defenderse como fiera enjaulada, el proceso de juicio político al presidente de los Estados Unidos de América, Donald Trump, llega a su etapa más crítica: darle forma a las pruebas en su contra y plantear la acusación.

La constitución sobre este tema de "impeachment" es amplia pero también muy clara: "traición, soborno u otros crímenes graves o delitos menores" que no están definidos pero que pueden incluir abuso de poder y de la confianza pública.

Hasta ahora y por lo que se conoce, los demócratas están sopesando cuatro cargos: abuso de poder por presionar a Ucrania para que ayude a tener un rédito político interno, chantaje por la retención de ayuda y supeditar un encuentro a cambio de esa ayuda, desacato por rechazar las citaciones del congreso y obstrucción a la justicia.

Así las cosas, los artículos de acusación organizados en el comité judicial irán a la plenaria de la Cámara de Representantes para su votación. Allí los demócratas tienen el control con 233 escaños y no tendrían problema en conseguir la mayoría para su aprobación.

Si todo se da de esta forma, el presidente Donald Trump tendrá que enfrentar el juicio político en el senado. Sería la tercera vez que un presidente en funciones sea enjuiciado. Antes fueron Andrew Johnson (1868) y Bill Clinton (1998).

El presidente de la Corte Suprema de Justicia, John Roberts, es el encargado de presidir el juicio. Los 100 senadores actúan como gran jurado. Miembros de la Cámara de Representantes serán fiscales y el presidente Trump podrá tener sus abogados defensores.

Para condenar al presidente se requieren dos tercios de los votos. Los republicanos tienen 53 de los 100 puestos. Pero más allá de los cargos formulados y las pruebas presentadas, la decisión será una acción política.

Y ahí es donde esperamos que haya justicia. Que los senadores se despojen de cualquier tema partidista y actúen de acuerdo con la ley. Y que tengan muy claro que afuera sus votantes van a reaccionar en las urnas teniendo en cuenta si protegieron o destituyeron al presidente.

**CONTACTO TOTAL "LA REVISTA QUE HABLA" ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.** Directora general: DIANA GUALDRÓN. Editor General: GABRIEL VILLALOBOS. Directora Creativa: DORA INÉS VILLALOBOS A. Diseñador Gráfico: CARLOS AGUILAR. Diseño: IN HOUSE MH. Web Master: DIVA PRODUCTIONS. Departamento Comercial: LAURA SEGURA, Fotografía: Angel Mena Photography Colaboradores en esta edición: LOURDES LERMA, PATRICK MALONEY, MIRNA PINEDA, FRANCISCO JAUREGUI, BLANCA ERIVES Producción General: SANDRA CARMONA. Distribución: RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS.

**PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106**

CONTACTO TOTAL: PO BOX 2576 - GILBERT, AZ 85299. E-MAIL: [contacto@revistacontactototal.com](mailto:contacto@revistacontactototal.com). TELÉFONO: 602 751 2106 [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

## En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web: [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)



<b>PANORAMA LOCAL</b>	6
ADOT está preparado para la nieve	
<b>ACTUALIDAD NACIONAL</b>	8
Censo 2020: Empleos disponibles	
<b>DESTINOS</b>	12
GUANGZHOU ó CANTON	
De China para el mundo	
<b>DE SU RONCO PECHO</b>	14
Christian Nodal sigue tocando corazones	
<b>SI SE PUEDE</b>	18
Depresión navideña: ¿Qué se puede hacer?	
<b>BUENA VIDA</b>	20
Doctor, ¿Cuáles son los beneficios de la vitamina C?	
<b>PRIMER PLANO</b>	24
Adamari Lopéz celebra las fiestas decembrinas	
<b>ENTÉRATE</b>	26
<b>EN LA JUGADA</b>	30
Alberto del Río. El retorno del Patrón	
<b>QUE NO LE PASE A USTED</b>	34
La "compra" de su vivienda se convirtió en una pesadilla	
<b>CALENDARIO DE EVENTOS</b>	38
<b>¡PARE OREJA Y APUNTE!</b>	40
<b>A CHAMBEAR</b>	42



# Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m.  
[mitiendalatina@gmail.com](mailto:mitiendalatina@gmail.com)  
 1811 N. 24th St, Ste E  
 Phoenix, AZ 85008

## PRODUCTOS DE SU PAÍS

- Argentinos • Brasileiros
- Colombianos • Cubanos
- Dominicanos •
- Guatemaltecos • Hondureños
- Peruanos
- Salvadoreños • Uruguayos
- Venezolanos

Aceptamos estampillas de comida

Paquetería a México y envío de encomiendas a Centroamérica

Teléfono **602 286 6422**  
 Fax **602 286 0022**

# CARMEN ALICIA

MAQUILLISTA PROFESIONAL  
PARA CUALQUIER  
OCASIÓN ESPECIAL

623.792.0978



CAARMENALICIAA



Por **LOURDES LERMA**  
llerma@azdot.gov  
Oficial de Información Pública  
Departamento de Transporte de  
Arizona (ADOT) y su División de  
Vehículos Motorizados (MVD)

**E**l Departamento de Transporte de Arizona está preparado para la nieve en las áreas montañosas de nuestro estado

Los choferes de las casi 200 removedoras de nieve están listos para trabajar las 24 horas del día cuando las tormentas de nieve impidan la circulación de vehículos en las carreteras de Arizona.

Para la Interestatal 40, entre Flagstaff y Williams, el tramo más alto de esta carretera de Arizona, se le asignaron dos nuevas máquinas removedoras de nieve, marca TowPlow, las cuales le permiten al chofer quitar la nieve y hielo de dos carriles a la vez. Como es sabido, el oeste de Flagstaff a menudo recibe intensas nevadas.

Esta nueva máquina hace el trabajo de dos removedoras y eso permite que ADOT limpie más carriles en menos tiempo y con menos uso de combustible, aunque en ocasiones cuando sea posible se usará a la misma vez una segunda removedora de nieve que vaya limpiando la orilla del camino o sea el acotamiento.

¿Sabía usted que en algunas ocasiones los choferes de vehículos de pasajeros van distraídos y chocan con las máquinas removedoras de nieve provocando que éstas queden fuera de servicio temporalmente? Por eso la recomendación de ADOT es: "Respete el espacio de las removedoras de nieve".

### ¿Y cómo lo hace?

- *Déles suficiente espacio: Manténgase detrás de la removedora de nieve, mínimo cuatro vehículos de distancia.*
- *No trate de rebasarlas: Los choferes de las removedoras se moverán frecuentemente para permitir que el tráfico los rebase cuando sea seguro hacerlo.*
- *Piense en la seguridad: El camino detrás de la removedora de nieve es el lugar más seguro para conducir.*

Aunque los 400 choferes de ADOT que conducen las removedoras de nieve reciben un entrenamiento exhaustivo para mantener las carreteras seguras, los

## Panorama local

ESCUCHAR

# Llegó la temporada invernal y es tiempo de prepararnos siguiendo estos consejos de seguridad.

conductores NUNCA deben estacionarse a la orilla del camino para jugar con la nieve, deben buscar estacionamientos designados porque cuando la removedora va limpiando el camino, la cuchilla puede golpear ese vehículo.

### Cuando viaje a las áreas montañosas siga estos consejos:

- *Revise que su vehículo está en buenas condiciones y que el calentón y limpiaparabrisas funcionan, además verifique la presión del aire de las llantas/neumáticos.*
- *Lleve un botiquín para emergencias, ropa de invierno, los medicamentos que usted consume regularmente, comida y agua (nunca sabe si su viaje se retrasará), celular y su cargador y no olvide una pequeña bolsa de arena o arena para gatos (si su vehículo se atasca en la nieve, esa arena le ayudará a que las llantas de su vehículo tenga tracción y salga más fácil).*

Baje la aplicación gratuita **ADOTAlerts.com** en su teléfono celular, con esta aplicación usted recibirá notificaciones al momento en que haya alguna restricción de emergencia en su camino, ya sea porque la nieve o hielo cerraron alguna carretera principal o porque hubo algún choque



y se le informará cuáles son sus rutas alternas para continuar su viaje.

También antes de salir de su casa visite **az511.gov** para que se entere de las condiciones en los caminos, y si es necesario, retrase su viaje hasta que el camino por el que va viajar sea despejado. Es mejor esperar en casa que estar en su vehículo por horas, especialmente cuando viaje con niños.

Para más información visite **KnowSnow.com** Recuerde seguir todas estas recomendaciones y disfrute de la nueva temporada invernal.

**Puerto Rico Latin Bar & Grill**

**¡SIENTE EL SABOR DEL CARIBE EN PHOENIX!**

**AUTÉNTICA COMIDA CARIBEÑA**

**\$9.95** Especiales a la hora del lunch Lunes a viernes de 11am a 2pm

2714 W. Thomas Rd. Phoenix, AZ 85017  
¡El que prueba por primera vez, garantizado que regresa!  
-Abrimos todos los días-

**602-278-9607**  
**602-571-4557**

-Servicio de catering para eventos-  
puertoricolatiningrill.com

15% de descuento mostrando este anuncio  
Válido por una mesa. No se puede combinar con otras ofertas

## El Censo de población 2020 sigue en marcha Empleos disponibles



Por FRANCISCO JAUREGUI

La Oficina del Censo de la Secretaría de Comercio, inició el proceso para contratar a 500 mil encuestadores en todo el país, así como asistentes de reclutamiento, oficinistas y personal de supervisión con la finalidad de lograr la cobertura del Censo de Población 2020.

Las personas interesadas, deberán tener una vocación de servicio, reunir los requisitos necesarios y obtener una remuneración acorde al mercado laboral. Al respecto Timothy Olson, Director Asociado de Operaciones de Campo de la Oficina del Censo, dijo: "Se convoca a los alumnos de escuelas secundarias que se graduaron recientemente, veteranos, jubilados, cónyuges de militares, trabajadores temporales y a los solicitantes que sean bilingües a presentar su solicitud. Es importante que contratemos a personas de todas las comunidades para que logremos un censo completo y preciso".

Las posiciones laborales, además de estar ubicadas cerca del área de su residencia, ayudarán a su comunidad para determinar el número de representantes de cada estado en el Congreso y la forma como se distribuirán los fondos del presupuesto para escuelas, hospitales y carreteras, entre otros servicios.

### Requisitos necesarios para las personas interesadas son:

- Tener al menos 18 años de edad.
- Seguro social válido.
- Ser ciudadano estadounidense.
- Correo electrónico válido.
- Completar una solicitud y responder las preguntas de evaluación.
- Dominio del inglés.

- Estar registrado en el Sistema de Servicio Selectivo o tener una exención calificada, si nació después del 31 de diciembre de 1959.

- Aprobar una verificación de antecedentes penales realizada por el Censo y una revisión de los antecedentes penales, incluidas las huellas digitales.

- Si es un veterano que brindo servicio activo en las fuerzas armadas de los EE. UU. y fue separado en condiciones honorables, puede ser elegible para la preferencia de los veteranos.

Además, la mayoría de los puestos de trabajos requieren que los empleados tengan acceso a un vehículo (que por uso, según millaje, en los trabajos de campo serán reembolsados) y una licencia de conducir válida; así como, tener acceso a una computadora con internet y una cuenta de correo electrónico (para completar la capacitación). Si está empleado en otro lugar, su trabajo actual debe ser compatible con el empleo de la Oficina del Censo y no crear conflictos de intereses. Estos serán revisados caso por caso. Además, no debe participar en ninguna actividad política partidista mientras esté de servicio.

Si cumple con estos requisitos, inicie el proceso de solicitud, que conlleva unos 30 minutos. Deberá proporcionar su número de Seguro Social, domicilio, dirección de correo electrónico, número de teléfono, fecha y lugar de nacimiento. La Oficina del Censo de los EE. UU. se comunicará con posibles contrataciones para solicitar información adicional o realizar una entrevista de trabajo. Estas entrevistas se realizan por teléfono.

Luego que la persona es seleccionada deberá completar una capacitación que será pagada y estar disponible para trabajar en horarios flexibles, que pueden incluir días, noches y/o fines de semana; así como recibirá salarios competitivos en el mercado laboral. En el caso del Condado Maricopa la remuneración por hora varía de \$15.50 a \$19.50

Para obtener más información sobre los trabajos disponibles cerca de usted, comuníquese con la oficina del censo de su área al 1-855-JOB-2020 (1-855-562-2020) y seleccione la opción 3. También puede usar el Servicio de retransmisión federal al 1-800-877- 8339 para TTY / ASCII.

Las personas que deseen opinar o hacer un comentario sobre este artículo, pueden escribir al email francis\_jauregui@yahoo.es.



## Mini altavoz portátil

- Bluetooth
- Micrófono incluido
- Copa de succión (para adherirlo al teléfono o tableta)

- Se puede usar como popsocket
- Sonido stereo
- Varios colores para escoger
- Inalámbrico

## estilo champiñón

El regalo perfecto para esta navidad!

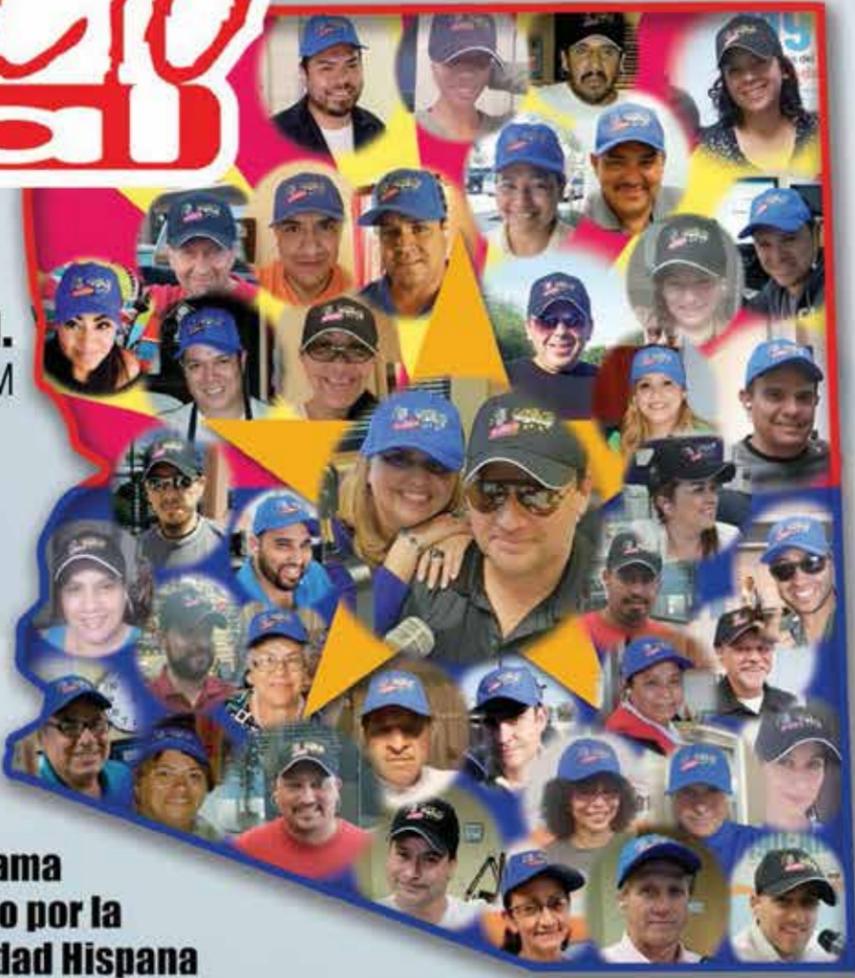
Ordénalo llamando al **602-751-2106** o en línea en [www.tiendacontactototal.com](http://www.tiendacontactototal.com)

Oferta especial  
**\$14.99**

TODO ARIZONA ESTÁ EN

# CONTACTO TOTAL

Lunes a Viernes  
**11 a.m. - 1 p.m.**  
por la Onda 1190 AM  
y la 107.5 FM



**14 AÑOS**  
CON LA COMUNIDAD

El programa  
preferido por la  
Comunidad Hispana

¡INFÓRMESE, ENTRETÉNASE Y PARTICIPE!

**NO MANCHES** | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |  
**RONCO PECHO** | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina

**602-759-1910**

Escúchenos en vivo

DESDE SU RADIO  
**1190-AM**  
www.az1190am.com

A TRAVÉS DE INTERNET  
**+tunein Rad.io**  
www.contactototalradio.com

Síguenos

  
Contacto total radio  
Medios Hispanos

¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

**ANÚNCIESE 602-751-2106**



DANIEL A. RODRIGUEZ  
— LAW OFFICES —

DESPACHO LEGAL DE INMIGRANTES, PARA INMIGRANTES.

Daniel A. Rodríguez fue el primer abogado indocumentado en el Estado de Arizona. Nosotros sabemos qué es ser inmigrantes y cómo defender a nuestra comunidad. Experiencia, pasión y confianza.

**CASOS DE INMIGRACIÓN**  
**CITAS GRATIS,**  
**SIEMPRE CON EL ABOGADO**



- \***Peticiones de Familia**
  - Matrimonio/Visa de Prometido (a)/Padres/Hijos/ Hermanos
- \***Perdones (I601 y 601A)**
- \***Defensa Contra Deportación**
  - Fianzas en Eloy y Florence
  - Cancelación de remoción/deportación
- \***Peticiones Especiales**
  - Visa U (victimas de crímenes)/VAWA/y Mas!
- \***Residencia y Renovación de Residencia Ciudadanía**
- \***Permisos de Trabajo**

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

**Tel: 623-404-2544**

1601 North 7th Street, Ste. 350

Phoenix, AZ 85006

# GUANGZHOU Ó CANTON

## De China para el mundo

**Bello contraste de la ciudad de Cantón** De noche con una iluminación que refleja sus avances tecnológicos donde los edificios son usados como pantallas gigantes y se muestran acuarios con peces de colores que luego dan paso a un enorme dragón.



**GUANGZHOU** es uno de los centros de economía del delta del río Perla. Su producto interno bruto alcanza los 133 mil millones de dólares. Su evento más importante es la famosa Feria de Cantón que se celebra cada año en mes de abril.



Es la tercera ciudad más grande del país asiático. Por encima de ella solo Beijing y Shanghai. Y hasta este mítico lugar llegó Blanca Erives, la empresaria mexicana residente en Phoenix quien viajó en plan de turismo pero con la idea de hacer negocios si existía la oportunidad, por eso tenía que llegar hasta aquí: "La mejor ciudad comercial en el continente chino" según la revista Forbes. Es la capital de la provincia de Cantón y una de las áreas metropolitanas más pobladas del mundo. Blanca recorrió los lugares más emblemáticos para que los lectores de Contacto Total, la revista que habla, sintieran de primera mano lo que es estar en Oriente.

De día es para despertar con una magnífica vista del río Perla unos de los símbolos de la ciudad y de la región que permite ver toda la majestuosidad de la ciudad.



**La torre de televisión de Cantón** entró en funcionamiento el 29 de septiembre de 2010 para los juegos asiáticos. Con 600 metros de altura es una de las seis torres más altas del mundo. Se destaca por su asombrosa iluminación.



# De su ronco pecho

ESCUCHAR

## ¡Está de moda! CHRISTIAN NODAL Sigue tocando corazones



**E**sta pisando fuerte en el género regional mexicano. Con tan solo 20 años ya se ha metido muy adentro de las preferencias de sus seguidores. Sus presentaciones están completamente vendidas y los premios y reconocimientos golpean su puerta. Los más recientes, dos Latin Grammys en las categorías Mejor canción Regional Mexicana y Mejor álbum Ranchero donde venció al mismísimo Vicente Fernández. Christian Jesús González Nodal cantante y compositor nacido en Caborca, Sonora, México, habló con ContactoTotal, la revista que habla, y nos contó cómo está saboreando el éxito en su viaje para tocar el cielo y convertirse en una estrella.

*¿Para usted que es el éxito?*

Hacer las cosas con amor. Trabajar un "chingo" para que lleguen las cosas que uno quiere.

*Cristy Nodal es su madre y su manager. No pudo estar en los Latin Grammys pero lloró de felicidad por sus premios ¿Cómo impactan las lágrimas de una madre?*

Yo sé lo que para ella representa un Latin Grammy, para todos los músicos lo que representa. Saber que todos

fueron años de ella también y saber que está llena de orgullo por mi es algo muy bonito y no tiene precio.

*¿Han llorado mucho con su madre?*

Claro que sí. Sí. En cuanto llegué al hotel. Y por muchos motivos más, por conciertos, por noticias, por todo.

*¿Por qué cree que su música gusta tanto?*

Yo creo que porque es sincera. Viene del corazón. Y

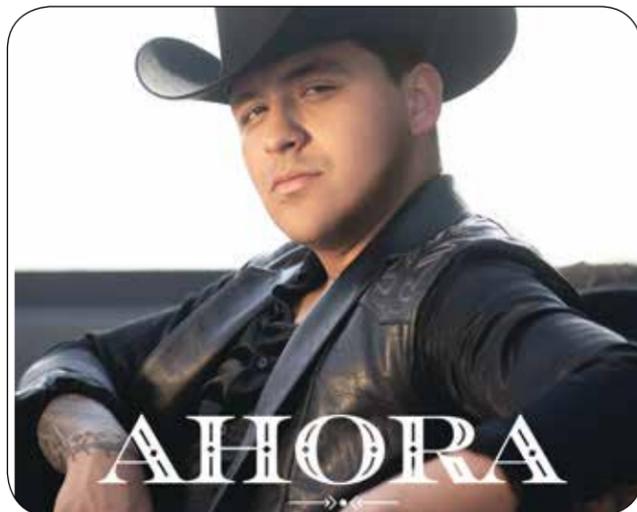


Foto oficial de su nuevo disco "Ahora" Fotografías: JGMusic.enix.

aparte la letra y la melodía son buenas. Creo que no es una letra sucia y sin sentido.

*¿Cuáles son los planes navideños?*

Nada. Disfrutarlo con la familia, con mis amigos y con mis seres queridos. Tomarme unos cinco días de descanso y pasarla bonito. Comer mucho y disfrutar mucha música.

### DESDE EL FONDO DEL CORAZÓN

*¿Por qué Nodal y no González?*

Porque González estaba "chuteado" y Nodal es auténtico.

*¿Cantante o compositor? ¿Qué prefiere?*

**Compositor.**

*Cuando hablamos de comida ¿Qué prefiere?*

Tacos al vapor.

*¿Además de la música, en qué otras cosas invierte su tiempo. ¿Qué le gusta hacer?*

Jugar juegos en la computadora.

*¿Qué hay que hacer cuando el corazón no entiende?*

(Risas)... Qué?... ya, ya, ya. Nada nuevo. Seguir al corazón. Dejarse llevar.

*¿Con quién le gustaría cantar?*

Con Alejandro Sanz o Mon Laferte

*¿Qué tiene que hacer la mujer que lo quiera enamorar?*

Nada. Tiene que llegar no más.

*¿Cuándo hay que decir adiós amor?*

Cuando ya es algo tóxico.

*Apenas tiene 20 años, ¿Hasta dónde quiere llegar?*

Quiero llegar a modo leyenda. Nada más.

*¿Cuál es su frase preferida, la que lo mueve en la vida?*

Me deje llevar.

# CIAG

## MENTE Y MEDITACIÓN

CÍRCULO DE INVESTIGACIÓN DE LA ANTROPOLOGÍA GNÓSTICA

CONFERENCIAS PÚBLICAS

**ENTRADA LIBRE**

CURSO DE INTRODUCCIÓN A LA EDUCACIÓN INTERIOR

La educación interior es un estudio práctico cuyo tema principal es el hombre mismo, con este conocimiento se desarrolla plenamente las múltiples capacidades físicas, psicológicas y espirituales para lograr la correcta relación consigo mismo y con el universo.

Tenemos el honor de invitar muy cordialmente a usted y toda su familia al inicio del curso mente y meditación.

**602-682- 5521**  
**602-466-5714**

**Lunes 7:00 a 8:00pm**  
**Viernes 7:00 a 8:00pm**

3145 N. 38 Dr. Phoenix, AZ 85019



***¡Los Esperamos!***

\* PRESENTE LA REVISTA CON ESTE ANUNCIO PARA OBTENER LOS ESPECIALES

***¡Usted también puede tener la sonrisa AZ DENTAL!***

**GRATIS**

**Examen, Consulta y Radiografías**

**Cuando presente esta revista**

**\*Rellenos Naturales \$120-150 (según el tamaño)**

**\*Limpiezas**

Básica + fluoruro para niños \$80

Intermedia \$120

Profunda \$700

**\*Extracciones \$150-200**

**\*Implantes \$2,600**

***¡Abra la boca en AZ DENTAL!***

**515 N 35th Ave. Ste 122  
Phoenix, AZ 85009  
(602) 455-0505**

**1851 E. Baseline Rd  
Gilbert, AZ 85233  
480-497-1197**

**9014 W Thomas Rd. Ste 103  
Phoenix, AZ 85037  
(623) 872-9117**

**Eternal le ofrece una completa línea de productos para su salud y belleza.**

**\*TRATAMIENTOS PARA EL CUIDADO DE SU PIEL Y SU CABELLO**

**\*SUPLEMENTOS NATURALES**

**\*NUTRICIÓN**

**\*ALIVIO DEL DOLOR**

**PREGUNTE POR EL ACEITE CBD QUE LE AYUDA A COMBATIR NUMEROSOS PROBLEMAS DE SALUD**

**Eternal Arizona está más cerca de usted en el este del Valle.**

**Si vive en Tempe, Chandler, Mesa, Gilbert, Apache Junction, Queen Creek, San Tan Valley llame a Gabriela Pérez, distribuidora autorizada.**

**¡Y SI NO LE SIRVE, LE DEVUELVE EL DINERO!**



**¡LLAME YA!**

**ETERNAL ARIZONA  
SUPLEMENTOS NATURALES PARA USTED**

**602-692-0393**



**ATENDEMOS PERSONAS EN TODO ESTADOS UNIDOS Y MÉXICO**

**NO DEJE DE TOMAR LOS MEDICAMENTOS RECETADOS POR SU MÉDICO. CONSÚLTELO SOBRE EL USO DE ESTOS PRODUCTOS.**

## Celebrar... a pesar del pesar



Por **MIRNA PINEDA**  
**PERIODISTA, AUTORA,**  
**CAPACITADORA EN DESARROLLO**  
**HUMANO Y LIFE COACH**  
**CERTIFICADA.**

La temporada de festejos está a la vuelta de la esquina. Para algunos es una época de alegría, tiempo de fiestas, abrazos, regalos y convivencia. Sin embargo, para muchos otros es la peor temporada del año, ya que sus pensamientos están enfocados en el pesar, las ausencias y carencias por

Dar gracias por nuestros talentos, los valores que nos guían así como por la familia, por tener electricidad, agua potable, por el azul del cielo y los días nublados y lluviosos.

Agradecer por la maravilla de ver, oler, tocar, acariciar, saborear y escuchar.

Agradecer incluso por las pérdidas, que nos hacen valorar las vidas de quienes nos rodean. Valorar sobre todo la salud y ser capaces de agradecer por la enfermedad que pone a prueba la fortaleza y el carácter.

Es buen tiempo para escribir también cartas de gratitud, es un ejercicio que le sugiero a las personas que asisten a mis talleres, seminarios y sesiones de coaching.

En lugar de enfocarse en lo que no eres, no haces y no tienes, centra tu atención en lo que en este momento disfrutas. Haz una lista de al menos 20 cosas por las que debes estar agradecido. Compártela con tu familia, pide que los demás también escriban.

Podrías pensar que son demasiadas y no se te viene nada a la mente, sin embargo puedes empezar agradeciendo por estar vivo, por respirar y abrir los ojos cada día.

Agradecer nos brinda la posibilidad de reconocer la abundancia que hay a nuestro alrededor, y no me refiero solo a la abundancia financiera.

La vida no es perfecta, recuerda que es perfectible, es decir, que

puede mejorarse.

La gratitud no es la mayor de las virtudes pero es la madre de todas.

Agradezco profundamente tu atención a este espacio.

*¡Bendiciones en abundancia para ti!*

lo que sus emociones pudieran alterarse, y como consecuencia, sus acciones y resultados.

Si estos estados de miedo ante el futuro y tristeza se mantienen por días y semanas, pueden convertirse en depresión y ansiedad.

Las ausencias, la estrechez económica, la lejanía de familiares y amigos, las pérdidas de seres queridos, aumentan los niveles de estrés y pueden alterar seriamente el estado emocional y físico de las personas.

Sentir nostalgia y llorar ante el pesar es natural y las lágrimas ayudan a limpiar el alma. El problema se presenta cuando se vuelve crónico, ahí se requiere apoyo de un profesional.

Sin embargo hay opciones para mitigar el pesar. Podemos elegir nuestros estados de ánimo al enfocar la atención sobre las bendiciones, en lugar de las carencias.

Por ello es muy importante ser agradecido y esta época es nuestra oportunidad para hacer un recuento de todo lo que somos, hacemos y tenemos, exactamente en ese orden.



## Doctor, ¿Cuáles son los beneficios de la vitamina C?

La vitamina C es un antioxidante fuerte que puede aumentar los niveles de antioxidantes en la sangre. Esto puede ayudar a reducir el riesgo de enfermedades crónicas, como enfermedades del corazón.



Por **DR. PATRICK A. MALONEY**  
DIRECTOR CLÍNICO DE MALONEY  
CHIROPRACTIC CLINIC  
602-955-2858

La vitamina C puede ayudar a disminuir el riesgo de problemas cardíacos y también puede reducir el colesterol malo (LDL) y triglicéridos excesivos que se pueden encontrar en la sangre.

- La vitamina C ayuda a mantener las arterias más flexibles, disminuyendo el riesgo de problemas arteriales en el cuerpo entero, incluyendo el corazón y el cerebro.
- En personas con riesgo de gota, la vitamina C puede disminuir la posibilidad de desarrollar gota completa.
- La vitamina C es un nutriente esencial que puede también ayudar a las células blancas del sistema inmunológico a hacer su trabajo de una manera más efectiva.
- Puede ayudar a fortalecer la piel y a que las heridas de la piel se sanen más rápido.
- También favorece la absorción de hierro en el cuerpo, disminuyendo el riesgo de anemia.
- Puede tener un efecto muy positivo en la función de la memoria y también puede proteger de los efectos de demencia.
- Este suplemento es clave en la producción de colágeno, el cual puede ayudar a la elasticidad de la piel manteniéndola más joven.

• La vitamina C, porque es un antioxidante, también ayuda a controlar y desechar pedazos de células dañadas que, por lo general, se asocian con inflamación, daño al ADN y contribuyen a las enfermedades crónicas.

• La dosis recomendada, hoy en día, es alrededor de 250 a 500 miligramos diarios. Uno puede consumir más (como 1000 miligramos diarios) si se siente resfriado, o expuesto a mucha química o smog, o si está alrededor de alguien que fuma.

• Los estudios científicos indican que la vitamina C de fuentes naturales y de fuentes sintéticas se absorbe similarmente. Entonces las dos fuentes generalmente van a producir el mismo efecto beneficioso en el cuerpo.

• La mejor fuente de vitamina C natural son frutas y verduras. Frutas como naranjas, toronja, kiwi, fresa, papaya y melón. Verduras como pimiento rojo, pimiento verde, brócoli, coles de bruselas, guisantes verdes y coliflor. Cada fruta o verdura contiene diferentes cantidades de vitamina C. Entonces hay que determinar cuánto deberíamos comer para alcanzar la cantidad diaria que se necesita para obtener los beneficios de esta vitamina.

• La otra manera de recibir su vitamina C es a través de un producto sintético comprado en el mercado. No hay mucha diferencia entre el tipo de vitamina C que contienen diferentes productos. Lo más importante es buscar un producto con la mínima cantidad de rellenos extras.

**Entonces... ¡A nuestra salud! Y no se olvide hoy de su vitamina C.**



@LaTienditaCafe | latierenditacafe | latierenditacolombianrestaurant

# La Tiendita

Colombian Restaurant

Comida y productos 100% colombianos

## 480-898-5546

456 W Main St, Suite A - Mesa, AZ 85201

## Garage Doors, LLC.

VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.

# 480-650-5936

# 602-550-3648

SERVICIO 24/7 SOLO EMERGENCIAS

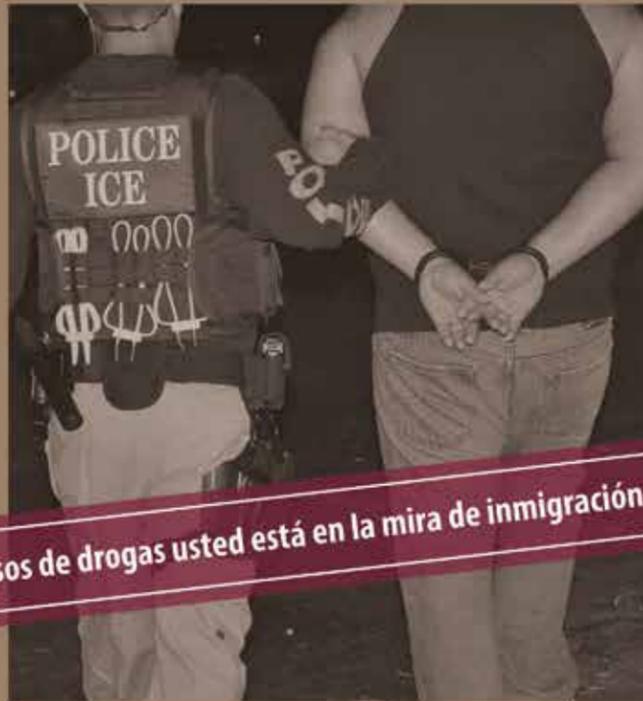
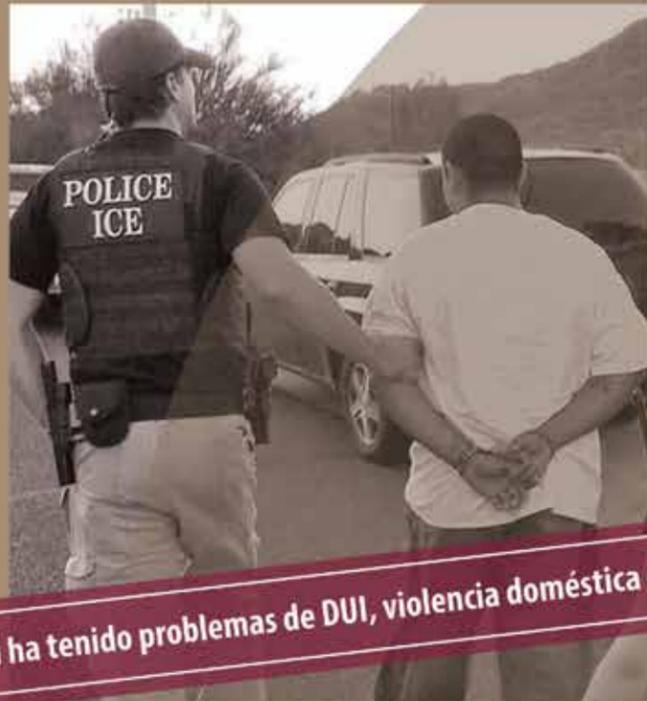
Acceptamos la mayoría de tarjetas de Crédito

VISA | MasterCard | AMERICAN EXPRESS | DISCOVER NETWORK

- Puertas y abridores para garajes
- Reemplazo de resortes
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000
- Servicio garantizado y confiable
- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita

# ¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

## ¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
 INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
 CASOS CRIMINALES

### 602-266-0292

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
 7 DÍAS A LA SEMANA  
**ATENCIÓN  
 PERSONALIZADA**



**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!**  
 INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

# WE SUPPORT LOCAL BUSINESSES.



At American Family Insurance, we believe local businesses are what make the town so special. That's why we're focused on protecting the hard work and commitment that keep these businesses running strong, day after day. Let's talk about the business you've built and how I can help protect it.



**John Herrera, Agent**  
 John Herrera Agency, LLC  
 Bus: (602) 795-4825  
 1513 W Thomas Rd  
 Phoenix, AZ 85015  
 Se Habla Español



SCAN THIS CODE  
 TO START YOUR  
 BUSINESS INSURANCE  
 QUOTE NOW



American Family Mutual Insurance Company, S.I. & Its Operating Companies, American Family Insurance Company, 6000 American Parkway, Madison, WI 53783 ©2016 011770 - Rev. 8/19 - 11258458



# Adamari López

Más que lista para celebrar las fiestas decembrinas

**La actriz y presentadora boricua nos regaló unos minutos de su apretada agenda para compartir con los lectores de Contacto Total, la revista que habla, cómo se prepara y cómo celebra y disfruta con sus seres queridos estas fechas tan especiales**

Adamari se considera una persona super detallista y disfruta dar regalos y detalles a todas las personas que son importantes en su vida. Por ello es fanática de hacer sus compras por internet a través de Amazon. Este año, ella y su pareja Toni Costa se han unido al lanzamiento de Amazon en español y ya han hecho las compras en su propio idioma.

“Estoy disfrutando esta oportunidad de unirme a la familia de Amazon y entregar muchas sonrisas en esta Navidad. Yo tengo mucho trabajo, así que empecé por hacer las cosas con tiempo y con calma buscando las diferentes ofertas. No tengo tiempo de ir a las tiendas, ni me quiero ver en ese revolú de buscar un estacionamiento, ni de ponerme a hacer colas para pagar. En la comodidad de mi casa, me siento en mi sofá, a veces nos sentamos los tres Alaia, Toni y yo a ver cuales son las cosas que nos gustan y las compramos, llegan a nuestra casa y Santa Claus después las pone debajo del arbolito. Así quedamos con detalles para todos, pero sin complicarnos la vida” afirma la carismática conductora.

### Regalos favoritos

Adamari y Toni tienen en Amazon su guía de regalos personalizada con opciones para toda la familia. “Tenemos una lista de regalos que ya escogimos y sirven de inspiración para mucha otra gente que no sepa qué puede comprar. Pueden entrar a [amazon.com/adamariytoni](http://amazon.com/adamariytoni). A mi me gusta la ropa, me encantan los zapatos, me encantan las cosas electrónicas, nos fascinan las cosas del hogar. Yo soy fanática de comprar vajillas. En mi casa mis hermanos me dicen: ‘ya no compres mas nada nena que ya hay muchas’. Pero a mi me gusta tener vajillas diferentes para las diferentes actividades”.

### Navidad en casa de Adamari, Toni y Alaia

Antes de Thanksgiving ya tenían el árbol de Navidad armado en casa.

“Por lo general nosotros lo hacíamos después del Día de Acción de Gracias. Pero esta vez como caía el 28 quisimos montar el arbolito temprano para tener un poquito más larga la época de la navidad y que Alaia siga disfrutando de la emoción de esta temporada. ¡A Alaia le emociona la Navidad!.

Las fiestas empezaron en casa de Adamari en el Día de Acción de Gracias. Es tradición de todos los años celebrarlo en su casa. “La Navidad por lo general la celebramos en casa porque a mi me gusta que Alaia abra los regalos que Santa Claus le trae en nuestro hogar y ahí los pueda disfrutar. El año nuevo podemos irnos a viajar o algún otro lugar ya sea para celebrar con la familia de Toni en España o con mi familia en Puerto Rico o con alguna amistad.

Darle gusto al paladar es parte esencial de las fiestas y para Adamari y Toni no pueden faltar lo tradicional de sus países Puerto Rico y España. “El arroz con gandules, lechón, los ñames, la morcilla, los pasteles... A Toni sé que no le puede faltar el bacalao. A veces su mamá cuando viene hace un arroz caldoso con bogavantes que es delicioso, hacen muelitas de cangrejo...Nosotros incluimos la tradición de el coquito que es una bebida tradicional puertorriqueña que es como el eggnog aquí en Estados Unidos. Entre los aperitivos una tortillita de patata o croquetas de bacalao o de jamón serrano que las hace la mamá de Toni y le quedan buenisimas”.

### Adamari celebra la vida más que nunca

“El año pasado yo me vi super delicada de salud. Más o menos el 20 de octubre entré en el hospital y vine a salir precisamente 6 días antes del Día de Acción de Gracias. Y como 13 años antes de eso, para la época de Thanksgiving también fue que termine mis quimioterapias. O sea que esta época es súper importante para mi. Mi papá nació el 15 de noviembre, mi mamá el día 23 y son días de dar gracias y de recordar, porque papi y mami ya no están físicamente con nosotros, de estar con nuestra familia y celebrar la vida de ellos que nos mantuvieron unidos. Es una época muy bonita de dar gracias por todo lo que hemos podido superar en términos de salud, en términos de que tengo una hija que tanto deseé y que de alguna manera papi y mami también estuvieron involucrados en fastidiar tanto a Papá Dios que me la mandaron. Transformamos el extrañar a nuestros padres en una alegría por la vida y los valores que nos brindaron como familia”



Después de enfrentar uno de sus mayores miedos, lanzándose del “Monstruo” la tiralesa más larga de América, le preguntamos a Adamari qué más le falta por hacer. “Todavía tengo muchas cosas que ver y disfrutar con Alaia. Ahora veo la vida a través de sus ojos y quiero estar ahí para ella para experimentar como madre cosas que uno tiene que vivir y disfrutar como disfruté con mi mamá. Crear esos momentos especiales, que recordará ella cuando yo no esté”

Puede hacer sus compras en español con tan solo un clic en [Amazon.com/Español](http://Amazon.com/Español).





Cortesía Netflix

**“Como caído del cielo”**  
Omar Chaparro y Ana Claudia Talancón protagonizan esta nueva película de Netflix que estará disponible a partir del 24 de diciembre.

Se trata de una comedia romántica inspirada en algunos de los momentos musicales y cinematográficos más característicos del ícono mexicano Pedro Infante, con canciones interpretadas por Omar Chaparro.

Chaparro hace el personaje de Pedro Guadalupe Ramos, un imitador de Pedro Infante. En la cinta, Pedro Infante ha estado en el limbo por más de 60 años, pues su controversial pasado amoroso no le ha permitido llegar al cielo, pese a toda la felicidad que generó en vida. En su intento para ganarse su entrada al paraíso, recibe una única oportunidad y es enviado de vuelta a la tierra en el cuerpo de su imitador, Pedro Guadalupe Ramos, para resolver su complicada vida.

“Como caído del cielo me presentó el enorme reto de traer al presente a un ícono inmortal como es Pedro Infante. ¡Omar Chaparro hace el papel de su vida! Netflix nos da una oportunidad única de probar en todos los rincones del mundo que los sentimientos,

valores, canciones y cultura mexicana pueden ser universales y eternos, además de recuperar la magia de disfrutar con varias generaciones de la familia una película que los hará reír, llorar, cantar y bailar”, mencionó el director, productor y co-guionista Pepe Bojórquez.

Visite [www.netflix.com/Comocaidodelcielo](http://www.netflix.com/Comocaidodelcielo) para conocer más acerca de esta película.



Fotografías: Dreamworks Animation

## Trolls World Tour

Famosos cantantes y músicos de varios géneros musicales se unen al más grande elenco de estrellas jamás reunido para una película animada. Entre ellos, el cantante colombiano J Balvin quien llega con su reggaetón a la gran pantalla.

Anna Kendrick y Justin Timberlake regresan en la continuación del éxito musical de 2016. Poppy (Kendrick) y Branch (Timberlake) descubrirán

que tan solo son una de las seis tribus distintas de Trolls repartidas en seis reinos y dedicadas a seis géneros musicales: funk, country, techno, clásico, pop y rock. La reina Barb (Rachel Bloom), miembro de la realeza del rock pesado, quiere destruir a todo el resto de los géneros musicales, con la ayuda de su padre el rey Thrash (Ozzy Osbourne), para que el rock pueda ser el género supremo.

Los músicos con roles vocales en la película también incluyen a Blige, Paak, Clarkson, Ester Dean, George Clinton, Jamie Dornan, Gustavo Dudamel y Charlyne Yi.

Trolls World Tour es dirigida por Walt Dohrn y estará en cines el 17 abril del 2020.



## DECISIONES OTROS PIERDEN UNOS GANAN

### Regresa “Decisiones – Unos Ganan, Otros Pierden”

Con un nuevo formato original basado en casos impactantes y conmovedores, inspirados en hechos de la vida real, la serie mostrará, al final de cada episodio, cifras y estadísticas realizadas por noticias Telemundo que harán al público reflexionar.

Grabada en Miami, México y Colombia, esta nueva temporada, está más inclinada hacia el thriller, el suspenso y la acción con historias que están afectando a personas comunes y corrientes hoy en día. Cada episodio se centra en una decisión trascendental que cambiará las vidas de los personajes principales de una manera conmovedora, extraordinaria y radical.

Con un elenco estelar internacional, la nueva etapa de la exitosa serie se estrena el martes 10 de diciembre a las 9pm/8C en Telemundo.



Fotografía: Telemundo

## ¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso ¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLÍNICO



SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO ¡USTED TIENE DERECHOS!

TRATAMIENTO POR:  
Lesiones de accidente de tráfico  
Lesiones en el lugar de trabajo  
lesiones personales

**MALONEY**  
CHIROPRACTIC CLINIC  
Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1  
Phoenix, AZ 85016

Estamos para ayudarle!

[www.maloneychiropractic.net](http://www.maloneychiropractic.net)  
**(602) 955-2858**

Directo de la Ciudad de México hasta Mesa, AZ.

# LA MERCED

## MEXICAN KITCHEN

855 W. University Rd. Ste. 17-18  
Mesa - AZ 85201

**ENTREGA A DOMICILIO GRATIS**  
**SERVICIO DE BANQUETES**

Find us on Facebook / Instagram: La Merced Arizona

**LUNES A JUEVES**

9:00 a.m. - 11:00 p.m.

**VIERNES Y SÁBADO**

9:00 a.m. - 12:00 a.m.

**DOMINGO**

9:00 a.m. - 10:00 p.m.

Teléfono  
**480 615 5820**  
Fax 480 615 5829



ALAMBRES



CHILAQUILES



ENCHILADAS



MOLE



DELICIOSOS POSTRES



REFRESCANTES BEBIDAS



COCHINITA PIBIL



Oaxson Presenta SU ANIVERSARIO DE ROCK

# Vive el Rock en Phoenix

OAXSON ENTERTAINMENT MYST JACK DANIEL'S Old No. 7

Puertas 9PM

**06 DEC**  
Viernes

## HOMENAJE a Juan Gabriel

PRESENTACION ESPECIAL DE **EMILIO ROMAN. Y LOS VOLADOS**

Invitados Especiales

ACÚSTICO RETRO **XAVY HURTADO** ACÚSTICO ROCK EN TU IDIOMA **ROBBIE RHODES**

*Tributo a Timbiriche y al Rock*

Boletos en Linea **fickeri**.com

ALVARO MUNOZ 480.717.7304

1199

LA CONSENTIDA

Social Economic Networkers.

COVER DONACIÓN \$10 \$15 \$20 PARA FUNDACIÓN DE ABUELOS EN SONORA

INFORMACION (602) 446-2372 | 6108 N. 27TH AVE PHOENIX, ARIZONA

## EL REGRESO DE "EL PATRÓN"

**Alberto del Río es una leyenda viviente. Un sinónimo de éxito. Un orgullo mexicano. Un hombre que lo ha ganado todo y ha peleado con todos. Hasta con la superestrella John Cena. Y ahora está de regreso en lo que más le gusta hacer: ser el centro de atracción por su trabajo. En las artes marciales mixtas tiene su gran reto.**

**Contacto Total, la revista que habla, lo visitó en su cuartel general aquí en Arizona donde cumplió toda su preparación, porque Alberto El patrón está de regreso.**

*¿Usted es una leyenda, cómo se prepara para un combate?*

Es muy diferente estar en forma para irte a la playa, para hacer una toma para una película o para televisión, a la forma física que tienes que tener para pelear. Requiere muchísimo esfuerzo y dedicación mental, espiritual y física. Hacemos de tres a cuatro entrenamientos por día. Son entrenamientos muy intensos con atletas de alto rendimiento, aquí específicamente en Arizona con los mejores que hay dentro de mi división.

*¿Si no se está bien preparado mentalmente, no importa que esté bien preparado físicamente?*

Es más bien un balance de todo. Tienes que estar preparado tanto mental como físicamente. Si te preparas y tienes la fuerza mental para ir adelante hacia el reto que llevas pero no tienes la fuerza física, no lo vas a poder desarrollar y viceversa.



*¿Cómo ha sido la experiencia de entrenar en Arizona y por qué se escogió?*

El escoger el campamento de entrenamiento adecuado es factor muy importante para la estabilidad física, mental y emocional de cada peleador. Aunque tuvimos la invitación -y se agradece- de otros campamentos para ir a hacer allá la preparación, pues Arizona sonó como el lugar perfecto para mí, empezando nada más por Javier Torres el coach. Nosotros somos amigos desde antes, él es un hombre de familia que integra a todos sus estudiantes, a sus amigos y a su familia. Aparte es mi paisano y tiene esos mismos valores y forma de pensar y ética de trabajo que tengo yo.

*Para su regreso El patrón, Alberto del Río, eligió como contendor a Tito Ortíz una de las leyendas de este deporte a quien tiene entre cejas como una verdadera obsesión.*

*¿De Tito Ortíz, qué tiene en mente?*

(Risas) Aquí recordamos mucho el tamaño de su cabeza abismal que la comparamos con una de esas bolas negras (pera de boxeo). Aquí todos los muchachos empezando por el head coach, todos se paran de la forma en la que él se para, atacan de la forma en la que él ataca, hacen el mismo tipo de guardia. Levantan las manos de la misma forma que él las levanta.

*¿En el tema de las artes marciales mixtas, qué marca la diferencia para que se pueda concretar una victoria?*

Yo creo que la diferencia la marca la preparación física. Qué tan duro hayas trabajado en tu campamento de entrenamiento. Aquí son tantos factores a considerar. El que no nada más tienes que preocuparte por las manos, también tienes que preocuparte por codos, rodillas, piernas. Un golpe puede cambiarlo todo en las artes marciales.

*Usted ha hecho de todo. ¿Qué le falta por hacer?*

Yo creo que nada mas me falta vender barbacoa los sábados allá en México. (risas) Porque bendito sea Dios, Dios ha sido muy bueno conmigo, me ha permitido hacer muchísimas cosas y triunfar en ellas. Artes marciales, lucha libre, actuación, empresario y bueno, creo que nada mas me queda seguir manteniendo mi legado.

### Sexy star

## Dulce García

Otro de los grandes atractivos en la velada de regreso de Alberto El patrón, organizada por Combate Americas, es la presentación de la campeona mexicana Dulce García quien después de triunfar en la lucha libre y el boxeo ahora está triunfando en la jaula de las artes marciales mixtas.

*¿Las mujeres también pegan duro?*

Pues un poco. Aquí estamos demostrando que no somos el sexo débil y que también podemos.

*¿Dónde está su arma secreta? ¿En los brazos, en el cerebro, en las piernas?*

En el corazón. Para mí, en lo personal, es el corazón. Por la historia que tengo, por la que empecé en este deporte de contacto. Es el que me mueve, el que me va a mover y el que va a decir hasta donde.

*¿Las artes marciales mixtas son muy sangrientas?*

Pues son sangrientas porque el guante es más pequeño y pues hay más armas... los codos, las rodillas que son partes duras del cuerpo y pueden abrir fácilmente. Pero estamos acostumbrados a la sangre, en la lucha libre también hay sangre y en el boxeo, en mi caso, también la hay, así que no es algo que yo le tome como mucha importancia.

**Dulce García también cumplió toda su preparación en Phoenix para enfrentar a Marisol Ruelas y tiene claro el valor del trabajo realizado "Hacemos un entrenamiento difícil y fuerte para que la pelea sea 'fácil' por así decirlo".**



Fotografías Combate Americas



DEC 7<sup>TH</sup> 2019

# 2<sup>DA</sup> NAVIDAD COLOMBIANA

ENTRADA \$25  
INCLUYE: ENTRADA, NATILLA Y BUÑUELOS

## ARIZONA 2019

¡MÚSICA EN VIVO!



Horario 8pm a 2am

Villancicos-Música tradicional decembrina  
DJ KalaK y DJ Santiago Café Caderas  
¡Habrá vengalas y fuegos pirotécnicos!

**Franks and Lupe's Ahwatukee**  
4909 E. Chandler Blv, Phoenix AZ85048

Info: anajimenezaz@gmail.com / Tel: 602-828-9547 y 602-292-0259



JAMES CORDEN JUDI DENCH JASON DERULO IDRIS ELBA JENNIFER HUDSON IAN MCKELLEN TAYLOR SWIFT REBEL WILSON INTRODUCING FRANCESCA HAYWARD

THE MOST JOYFUL EVENT OF THE HOLIDAY SEASON

# CATS



IN THEATERS CHRISTMAS

# Tapicería Landin

2228 N.16 st. Phoenix, AZ 85006.  
(Calle 16 y Oak)



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español  
602-340-0401 english



¡LOS MEJORES  
HOT DOGS ESTILO  
COLOMBIANO!  
De carne, vegetariano y vegano;  
entre otras delicias.

4280 N Drinkwater Blvd suite 200  
Scottsdale, AZ 85251 | Teléfono (480) 426 9218  
Lunes a Sábado 11 A.M. - 8 P.M.

Domingos 12 a 4:00PM

www.simonshotdogs.net Simon's Hot Dogs simonshotdogs

**P**ensando en asegurar el futuro de sus hijos y su esposa, el Señor Pérez se dejó tentar por la oferta que le hizo su rentera y terminaron prácticamente en la calle. Esta es una situación que deja varias lecciones que sirven para que no se repita.

Luego de vivir por 5 años en una casa rentada, la dueña de la vivienda le propuso al Sr. Pérez que ella se la vendía a un precio que sonaba muy razonable, aduciendo que él era una persona muy trabajadora. Él aceptó e inicialmente pactaron hacer el negocio con la ayuda de unos agentes de bienes raíces.

Unos meses después, la vendedora se estaba “echando para atrás” y ya no quería vender la casa, a pesar de que habían firmado un contrato. Entonces le propuso una nueva negociación a los Pérez a fin de sacar a los realtors. Les dijo que les vendía a casa por 5 mil dólares más del precio pactado inicialmente, pero sin “down payment”. Ellos nuevamente aceptaron y empezaron a pagar, en efectivo, las cuotas que se supone eran para comprar la casa. El problema es que la dueña de la casa recibía el dinero pero se negaba a dar recibos de las transacciones y tampoco quiso firmar un nuevo contrato.

El Sr. Pérez confiaba ciegamente en la rentera: “Ella hablaba muy bonito. Decía que era una mujer de palabra. Mi error era que yo no escuchaba a mi esposa quien siempre me decía que esa señora no era como muy legal porque no daba recibos argumentando que no servían para nada”.

Haciendo grandes sacrificios el Sr. Perez le entregaba semanalmente dinero a la propietaria de la casa y así lo hizo por 2 años. Hasta ese momento la familia Pérez no había logrado firmar un documento que avalará el acuerdo. La mujer siempre les hizo falsas promesas al punto que un día, que se suponía iban a firmar, los dejó plantados en la compañía de títulos.

Luego, nuevamente le cambió el precio a la casa, prácticamente duplicándolo. Y en ese momento el Sr. Pérez le expresó que no la podía comprar a ese precio. Acordaron entonces que los pagos que él había hecho pensando en comprar la vivienda se tomarían como renta, pero como excedían el costo de la renta, ella tenía que regresarles una cantidad. Pero la condición es que ellos tenían que salir primero de la propiedad y luego ella les regresaba el dinero. Una propuesta nada justa, a la cual la familia Pérez le respondió que ellos se iban siempre y cuando ella les regresara el dinero.

## Que no le pase a usted

ESCUCHAR

# La “compra” de su vivienda se convirtió en una pesadilla



## El caso que vivió una familia del Valle del Sol

La respuesta de la mujer fue intimidarlos con supuestas notas de desalojo y diciéndoles que había vendido la casa. En ese momento empezaron a buscar asesoría y ayuda pero muchas puertas se cerraban.

Luego les puso una demanda argumentando que supuestamente no le habían pagado renta por dos años. Pero el juez la hizo decir la verdad y ella aceptó que el Sr. Pérez sí le había pagado. Entonces el juez pidió un juicio. El abogado de la familia Pérez prefirió cancelar el juicio y que hicieran un nuevo acuerdo. Acuerdo que la señora nuevamente incumplió. Ella debía regresarles el dinero un día antes de que ellos desocuparán la casa. Ella nunca apareció con el dinero pero ellos sí cumplieron con el acuerdo y salieron de la casa.

Tuvieron que regalar sus muebles, su comedor y muchas otras cosas y, lo peor de todo, se fueron sin tener a donde vivir, con una de sus hijas y sus mascotas. Una señora de la iglesia a donde van les tendió la mano y temporalmente están viviendo en un reducido espacio del patio de su casa.

### Las lecciones

La señora Pérez está devastada y no entiende cómo llegaron a vivir esta situación. “Mi esposo trabaja honradamente y nosotros jamás le hemos hecho daño a nadie”

Lo que sí le queda muy claro a la familia Pérez es que para hacer negocios no hay que confiarse de nadie. Y como dice el Sr. Pérez “De palabra nada. Hay que firmar papeles”. El afirma que esto le ha servido para agarrar experiencia y sobre todo para saber que siempre debe escuchar a su esposa.

El caso aún no termina y ellos esperan poder demandar a la mujer por incumplimiento de contrato.

### ARIZONA FIVE-DAY NOTICE TO PAY OR QUIT

Date: \_\_\_\_\_  
Arizona

Notice to Tenant(s).

Pursuant to Arizona Revised Statutes, Title 33, Chapter 10, Sec 33-1308 (B), you are hereby tendered five-day written notice to remit all due, but as yet unpaid, rent and other amounts owing, in the amount of \$\_\_\_\_\_ (Calculated through today). The stated amount is calculated as follows:



*¡Escúchanos,  
Tenemos algo  
para ti!*

*Las noticias más recientes y las entrevistas más importantes*

*Orientación en temas que afectan tu bolsillo*

*Mejora tu salud como la de tu familia*

*Ayuda Comunitaria y de Inmigración*

*Programas de ayuda al alma*

*Temas Políticos*

*El mejor show deportivo de todo el estado*

*Premios y concursos todas las semanas*

*¡Pasa la voz!*

[www.onda1190am.com](http://www.onda1190am.com)

**EN CABINA 602-759-1910**



## PROFESIONALES DE IMPUESTOS

*Le preparamos sus taxes personales y de negocios*

W2 - 1099 Misc - Trabajo por cuenta propia  
Contabilidad - Asesorías contables - Notario  
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus  
trabajadores y contratistas



**¿Su número ITIN esta vencido?  
Renuévelo desde ya para declarar sus impuestos en el  
2019**

**¡Abrimos todo el año! Citas disponibles  
los sábados**

Estamos autorizados por el IRS para  
tramitar o renovar su número ITIN  
No tenemos que enviar sus documentos originales

1513 W. Thomas Rd.  
Phoenix, AZ 85015

Tel: (602) 423 4883

Email: [abcontinental@gmail.com](mailto:abcontinental@gmail.com)



**Ana**  
BENAVIDES  
Welcome home.

**¡LA TÍA ANA  
LE PONE LA CASA  
EN SUS MANOS!**




Ana Benavides, agente de bienes raíces y su equipo le van a guiar en todo lo que usted debe saber cuando compra o vende una propiedad



[www.welcomehomewithana.com](http://www.welcomehomewithana.com)  
[anarbenavides@gmail.com](mailto:anarbenavides@gmail.com)

**602-989-1142**

2221 W. Baseline Rd. Suite 101  
Tempe Arizona



**Cena navideña**  
Sábado 7 de diciembre de 2019 / 7:30pm a 11:30 pm  
La Asociación de Peruanos en Arizona (ASPEAZ) tiene el placer de invitar a todos sus compatriotas, familiares y amigos a la Cena Navideña anual. Este año se presentarán dos grandes artistas de Los Angeles: Gino Gamboa, maestro del cajón, y Angelo Salazar, maestro de la guitarra. Para disfrutar de una noche inolvidable con excelente música, rica comida, y sorteos.

Para más información y para reservar sus tickets por favor llamar a los siguientes números: 480-688-8157, 602-318-6567, 818-644-9600. Donación \$30 cena y show.

¡Los esperamos!

**139 E. Alameda  
Dr. Tempe, AZ  
85283**



**Feliz día de las velitas**  
Sábado 7 de Diciembre de 2019 desde las 6:00pm. En la víspera del día de la Inmaculada Concepción, La Tiendita Colombian Restaurant invita a dar inicio a la Navidad con la tradicional Noche de velitas para encender la una luz que ilumina los corazones y los llena de paz, amor, unión y alegría.

¡Acompáñanos en esta maravillosa velada preparada especialmente para tí!. Disfruta de nuestro menú tradicional, menú navideño, premios y sorpresas. Mayor información llamando al 480-898-5546

**La Tiendita Colombian Restaurant**  
456 W. Main St., Mesa, AZ



# Calendario de eventos



**¡Lights At The Farm!**  
Del 22 de noviembre de 2019 al 10 de enero de 2020 / 5:30 p.m. a 10:30 p.m.  
Vertuccio Farms en Mesa es el destino imperdible durante las festividades navideñas para disfrutar de una increíble diversión familiar y agrícola. Un exclusivo show de luces navideñas deslumbrará con más de 2 millones de luces y pantallas LED. Cada pantalla se sincroniza con una variedad de clásicos navideños. Extendiéndose a lo largo de 10 acres, esta deslumbrante caminata ligera lo llevará a través de un espectacular viaje interactivo que deleitará sus sentidos.

Espectaculares adornos navideños gigantes y un deslumbrante árbol de Navidad. Para los niños nieve como copos en la exhibición iluminada de animales de corral. Y para los más aventureros, una pista de patinaje de 80 pies de longitud.  
Para entradas visite [www.lightsatthefarm.com](http://www.lightsatthefarm.com)  
**Vertuccio Farms - 4011 S Power Rd, Mesa, Arizona**



**Luces navideñas en McCormick-Stillman Railroad Park**  
Todo diciembre de 2019 hasta el 5 de enero de 2020 - 6:30pm a 9:00pm

Experimente la magia de la temporada navideña a bordo del Paradise & Pacific Railroad en el evento festivo más exclusivo del Valle. Las locomotoras de vapor históricas del parque lo llevarán a través de un paraíso invernal de luces navideñas y exhibiciones que dejarán a niños y adultos sonriendo de oreja a oreja. El mejor lugar para ver a Santa en una visita única en el histórico depósito de trenes de Maricopa.  
Para comprar los boletos y los pases rápidos y para obtener información adicional sobre noches especiales, precios y el calendario de Santa visite: [www.therailroadpark.com/holidaylights](http://www.therailroadpark.com/holidaylights) ¡Todos a bordo!

**McCormick-Stillman Railroad Park - 7301 E Indian Bend Rd, Scottsdale, AZ 85250**



**Desfile de fantasía de barcos iluminados**  
Sábado 14 de diciembre de 2019 / 4 PM - 9 PM

¡Todos a disfrutar del espectáculo de un desfile flotante! La tradición navideña en el lago Tempe Town continúa con el 20º Desfile Anual "Fantasy of Lights Boat Parade". Más de 50 barcos decorados festivamente flotan en el lago. Disfrute de la comida de variedad de camiones de comida en el lugar, realice sus compras navideñas en el Holiday Market y disfrute de un vaso de cerveza o vino mientras ve entretenimiento en vivo en el escenario principal. Las festividades comienzan a las 4 pm y el desfile comienza a las 7 pm. Fuegos artificiales en la conclusión del desfile.

Este es un evento de admisión gratuita.

**Parque Tempe Beach - Tempe, Arizona 85281**



## ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL.

Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violencia doméstica, asalto, robo, entre otros. **602-266-0292**

## ¿TUVO UN ACCIDENTE?

En las oficinas legales Rafael Tirado & Associates le ayudamos. ¡Llámenos hoy!  
**602-266-0292**  
**CONSULTA GRATIS.**

## DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER

Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia.. **623-404-2544**

**ELECTRODOMÉSTICOS. REPARACIÓN Y VENTA.** Usados con garantía y excelentes precios. Estufas, lavadoras, secadoras y refrigeradoras. **623-414-6940.** Estamos en Peoria por la Avenida 91 y la Grand.

## Servicios de impresión y productos de promoción.

Tarjetas de negocio, flyers, brochures, postcards, productos promocionales, catálogos, calendarios, banners, magnetos, imanes para autos y mucho más.

Pregunte por Joe **602-437-0207**

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE



## PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para servicios de mantenimiento y limpieza  
American Family cuenta con un paquete de protección diseñado de acuerdo con las necesidades de las empresas de limpieza.



Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para su tipo de negocio.

## ¿YA SE VENCió SU ITIN?

Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:

**83 84 85 86 87**



Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2020

¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!  
**602-423-4883**

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE

## DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. **602-442-9487**

**20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!**

Raw & Unfiltered  
**Gold Bee**  
MIEL DE ABEJA  
BEE HONEY  
PURE NATURAL  
PRODUCT OF USA  
AUTHORIZED DISTRIBUTOR  
S.elandariego@live.com  
**602-621-9419**

WEB DESIGN  
Diseño de páginas web  
Palmaalex1999@gmail.com  
**602-330-9196**

Millones de clientes están buscando negocios en internet ¡Asegúrese de que encuentren el suyo!

- Nos encargamos de la creación, mantenimiento y actualización de su página web
- Podrá vender su producto a través de su página
- Ayuda con el programa Excel
- Rehacemos su página actual
- Comparta información y novedades en su propio sitio web

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

## COLOMBIA

SERVICIO DE NOTARIO *Express...*

RECARGAS  
ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA

SERVICIO DE PAQUETERÍA A COLOMBIA, GUATEMALA Y OTROS PAISES.



12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 85335  
PRESENTE ESTE CUPÓN Y RECIBA 5% DE DESCUENTO



EL PRIMER TRÁILER DE COMIDA TÍPICA COLOMBIANA EN ARIZONA.

VAMOS A TUS FIESTAS O EVENTOS.

MÁS INFORMACIÓN Y RESERVACIONES  
**623-703-7469**



## CAMAS A PRECIOS DE FABRICA EN TODOS LOS TAMAÑOS

Incluyen: base (box spring), colchón (mattress) y marco (bed frame)

**602-475-4515**



Los precios bajos se mantienen hasta agotar existencias.

## SUPLEMENTOS NATURALES PARA USTED.

Ansiedad, diabetes, depresión, artritis, insomnio, epilepsia, lupus, cáncer, autismo, esquizofrenia, drogadicción, rejuvenecimiento facial, eliminar peso, caída del cabello, dolor de huesos. ¡Si no le sirve, le devolvemos el dinero! ¡Llame ya! Eternal ARIZONA  
**602-653-1010**



## QUESO MENONITA

de Casas Grandes, Chihuahua.

Lydia  
**602-810-6241**

Angel Mera Photography

Foto - Video - DJ Service



Bodas  
XV Años  
Bautizos  
Aniversarios

**602-363-4355**

## VENDO 3 BICICLETAS PARA NIÑOS

en muy buenas condiciones. Una es de Frozen (25) y otra de Buzz lightyear (25). La otra es regular de color rojo (40). Estoy en Gilbert. Si le interesa alguna llame al **480-629-5235**



Se solicita personal para trabajo en limpieza comercial. Horario a partir 8:00 pm. En Goodyear Az. Medio tiempo y tiempo completo. Salario \$11:00 hr. para comenzar. Posibilidad de aumento según experiencia y después de 90 días de trabajo continuo. Mandar sus datos al correo electrónico: hiringnowtotalcare@yahoo.com o enviar mensaje al 480-518-0051

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD AUTOMOTRÍZ



SERVICIO A DOMICILIO  
**DR. MECÁNICO 602-435-4578**

Motores, cabezas, bandas de tiempo, emisiones, tune ups, bombas de agua y gasolina. Alternadores, arranques, tableros, elevadores eléctricos, columnas quebradas, luces, frenos, clutch, encendidos, mantenimiento preventivo y correctivo.

**PROFESIONAL  
TÉCNICO CERTIFICADO  
40 AÑOS DE EXPERIENCIA**

Tapicería Landín. Tapicería para carros, motos, barcos y muebles de su casa o negocio. Pregunte por los especiales para clientes de la revista Contacto Total. Presupuesto gratis (602) 505-6819.

## SOBADORA ATENDIENDOLE

\* Empachos \* Matriz \* Mollera  
\* Estrés \* Anginas \* Torceduras  
\* Dolor de cuello \* Cintura  
\* Nervio Ciático \* Tendones  
Llamar al **602 621 9419**

**HARTLEY STUDIO**  
FOTOGRAFÍA Y VIDEO  
PARA TODA CLASE DE EVENTOS  
623-216-0681 602-754-1118  
imeldahartley@gmail.com

**LAWN SERVICE**  
MANTENIMIENTO DE CÉSPED  
Irrigación - limpieza de escombros  
poda de árboles y arbustos  
Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service  
Estimados GRATIS  
Hilario 480-233-1113

¿Necesita un plomero en su casa o negocio? Somos expertos en agua, gas, drenaje, calentador de agua. Servicio de emergencia las 24 horas. 480-389-7581

Cuido niños con amor. Disponible en horario regular de lunes a viernes y también noches y fines de semana. 43 Avenida y McDowell. 623-217-6794

Puertas de garaje. Mantenimiento, servicio, reparación y puertas nuevas para todos los presupuestos. 480-650-5936.

Computadoras Reparación y venta de computadoras, laptops y de escritorio. Limpieza de virus, lentas, formateo, cualquier problema. A domicilio o en el taller. No cobro por checar. Sr. Manuel 602-299-6135.

Restaurante mexicano de Mesa busca meseras con experiencia. Preferiblemente bilingües. (480) 615-5820.

**BUSCO TRABAJO PARA AYUDAR A PERSONAS MAYORES O TAMBIÉN LIMPIO SU CASA**  
Puedo quedarme de lunes a sábado. No manejo. Por favor llamar al 520-350-8523 o al 602-775-4850

## Puertas para perros y gatos LLAME A BERNIE

Instala puertas en todo tipo de paredes, puertas y hasta bloque.

**(480) 332-3204**  
Muy recomendado en Yelp  
-5 estrellas



Somos los expertos en TECHOS  
Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**

Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia,  
autorizado y asegurado.

**SOBADOR**  
Tratamos toda clase de lastimaduras  
\*Brazo \*Cuello \*Cintura \*Clática \*Rodilla  
\*Tobillo \*Muñeca \*Matriz \*Mollera \*Espalda  
Haga su cita ya  
**602-303-4574**  
5800 N. 19 Ave. Suite #108 Phoenix AZ 85017

Express Glass & Mirrors LLC.  
Reemplazo de vidrios. Servicio Comercial y residencial. Puertas de ducha personalizadas, espejos, cubiertas para mesa, ventanas, puertas, mosquiteros y mucho más.  
Estimados gratis. 602-689-7952

## PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para dueños de restaurantes  
Confíe en American Family para la cobertura desde el equipo hasta el inventario. Nos enfocaremos en mantener protegido su restaurante, para que usted pueda estar al frente del negocio.



Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para su tipo de negocio.



## Palafox carpet cleaning

¡Ya es hora de limpiar su alfombra!

Servicio profesional de limpieza de alfombras, limpieza de sillones, detallado de interiores de autos.

Presupuestos gratis.

**480-580-1406**

Servicio de grúa 24 horas  
Jump cables  
Fuel delivery  
Roadside services  
Pregunte por Angel Torres  
**480-907-9442**  
**TOWING TORRES**

**PACMAN Plumbing LLC**  
• Gobbling up clogs since 2017 •  
PACMANPLUMBING.COM  
Residential & Commercial  
480•389•7581  
24 HOURS EMERGENCY  
DRAIN WATER GAS

**\$\$\$ NECESITAS \$\$\$  
LIMPIA CASAS POR  
\$18-\$22 POR HORA**

- ¡Pago superior para aquellos que AMAN limpiar!
- Vive mejor con nuestro horario familiar y ambiente agradable
- ¡Ejercítate mientras trabajas con esta oportunidad de alta energía!
- Después del primer mes, la mayoría gana un promedio de \$700 - \$900 por semana
- ¡No se requiere experiencia!
- ¡Nunca trabajas noches, fines de semana o vacaciones!
- ¡Ofrecemos Telemedicina!

Se requiere licencia de Manejo  
Debe pasar E-Verify  
Para más información llamar al  
**623.444.7430**

¿DESEA REEMPLAZAR SU TECHO, TIENE  
QUE REHACERLO O HAY QUE CAMBIAR  
UNA SECCIÓN?



Somos los expertos en **TECHOS**

Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**  
ESTIMADOS GRATIS

Tenemos licencia y los seguros que pide el estado  
ROC # 314230

**Mejoramos cualquier presupuesto**

*Donde el amor entra por  
la boca y llega al corazón*

*¡Todo en un solo lugar!  
Platillos mexicanos, peruanos y colombianos.*



*Burritos*



*Jalea Peruana*



*Bandeja Paisa*

5609 E. Mckellips Rd. Suite 101  
Mesa, AZ 85215

**(480) 550-6303**

Cerrado lunes



# VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO  
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

**OFERTA ESPECIAL**

**DOS PIÑATAS DE 9 PICOS, UN COMBO DE DULCES Y EL PALITO PARA LA PIÑATA POR SOLO \$29.99.**



**BANDERAS  
ZARAPES  
SOMBREROS  
MARACAS  
REBOSOS  
PAPEL PICADO  
CAMPANAS DE PAPEL  
TRENZAS  
MATRACAS**

**OLLAS DE BARRO  
JARRITOS JAIBOLEROS  
TORTILLEROS  
MOLCAJETES  
ALCANCÍAS  
BOLSAS DE JERSEY  
GLOBOS  
PIÑATAS**

## TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

CALLE 24 Y MCDOWELL  
2454 E MCDOWELL RD  
PHOENIX, AZ 85008

**(602) 275-2232**  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 7:00PM  
DOMINGO  
1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA  
2540 N 35TH AVE #2  
PHOENIX, AZ 85009

**(602) 442-9487**  
LUNES A SÁBADO  
7:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS  
4322 W CACTUS RD,  
GLENDALE, AZ 85304

**(602) 595-0880**  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM



Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.

Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.



**DANIEL A. RODRIGUEZ**  
— LAW OFFICES —  
*CON NOSOTROS, ERES FAMILIA*

**Práctica en Derecho de Familia**

**Divorcio**

**Custodia**

**Manutención de niños**

**Tutela**

**Adopciones**

**Cartas poder**

**Law Offices of Daniel A. Rodriguez**

**Tel: 623-404-2544**

**1601 North 7th Street, Ste. 350  
Phoenix, AZ 85006**

¿Está buscando un préstamo  
para vivienda?  
**CUENTE CON NOSOTROS**



**Western Alliance Mortgage**

**CUMPLIMOS  
NUESTRAS PROMESAS**

- \*MÚLTIPLES OPCIONES CON DIFERENTES BANCOS.**
- \*PRECIOS MÁS COMPETITIVOS.**
- \*PRÉSTAMOS SIN COSTOS BANCARIOS AL FRENTE  
(SIN COSTOS ESCONDIDOS).**

**JUAN R. FIMBRES / Loan Officer**

**480-593-6193**



**1645 E Bethany Home Rd, Phoenix, AZ 85016**

**[www.westernalliancemortgage.com](http://www.westernalliancemortgage.com)**